

TRANSLATION OF ANNOUNCEMENT FOR 1 RESEARCH POSITION

Decree no. 291/2022 dated April 19, 2022

- Art.1 A public selection, based on qualifications, is hereby announced for 1 research position in the research field detailed in Annex 1. Full details, admission requirements and duration are listed in Annex 1.
- Art.2 Eligible candidates must be in possession of a scientific-professional curriculum which enables them to carry out research activity and meet the further requirements specified in Annex 1.

Personnel with permanent positions in Italian universities, public research and experimentation institutions, ENEA (Italian National Agency for New Technologies, Energy and Sustainable Economic Development), ASI (Italian Space Agency) or institutions awarding scientific degrees equivalent to PhD, in accordance with Art. 74, par. 4 of the Italian Presidential Decree No. 382 dated 11 July 1980, are excluded from applying.

In accordance with Art. 18 of Italian Law No. 240/10, candidates having a family relationship or other degree of kinship up to the 4th degree with the following persons are also excluded from applying:

- SISSA Professors belonging to the Area that requested the position;

- Director of SISSA;
- Secretary General of SISSA;
- Member of the Board of Directors of SISSA (please see Annex A).

The research fellowship is awarded through a private law contract which does not give any right to be employed by universities.

Art.3 The salary of the research fellowship detailed in Annex 1 is gross per year and it includes contributions to be paid by the researcher. The fellowship is paid monthly in arrears. The fiscal and social security treatment of the research fellowship is in accordance with Art. 4 of Italian Law No. 476 dated 13 August 1984 and subsequent integrations and modifications, and par. 26 and followings of Art. 2 of Italian Law No. 335 dated 08 August 1995 and subsequent integrations and modifications.

The School arranges insurance coverage for fellowship holders against accidents in the workplace and for third-party liability while they are carrying out their research work. The insurance premium is deducted from the fellowship.

Art.4 The fellowship cannot be held simultaneously with other fellowships of whatever kind, except those awarded by Italian or foreign institutions with the aim of integrating the research activity of the candidate through a period spent abroad.

Provided that they fulfil their research obligations, fellowship holders are authorized to carry out professional activity as long as it is compatible with



Area risorse umane Ufficio gestione e sviluppo risorse umane

Via Bonomea, 265 34136 Trieste – Italy T +39 0403787111 E ufficiorisorseumane@sissa.it sissa.it



the research position, does not pose a conflict of interest and is not prejudicial to the School. Fellowship holders willing to carry out an external activity on a continuous basis shall submit a specific request, which will be evaluated by the relevant Area Council and subsequently submitted to the Academic Senate of the School for approval.

If compatible with their research duties, and following written approval by the scientist responsible for the research project, fellowship holders can participate in research assignments commissioned to SISSA by third parties (in accordance with Art. 66 of the Italian Presidential Decree No. 382/80) and benefit from the financial proceeds deriving from such activities, in accordance with the current regulations.

Fellowship holders cannot be enrolled in University Degree courses, PhD courses with scholarship or any medical school of specialization in Italy or abroad.

Government employees must be given unpaid leave for the entire duration of the fellowship.

Art. 5 The requirements for the admission to the selection procedure are listed in Annex 1. To assert the equivalence of a qualification and its compliance to the requirements, the candidate must refer to the list of equivalences published on the MIUR website (<u>http://www.miur.gov.it/web/guest/equipollenze-equiparazioni-andbetween-titles-academic-italiani1</u>).

Qualifications obtained abroad and declared equivalent by the Italian authority, according to the current legislation, will be accepted.

In case of foreign degrees that have not already been declared equivalent in Italy according to the law (<u>http://www.cimea.it/it/index.aspx</u>), the examining board has the right to admit the candidate after the evaluation of the study plan and its consistency with the scientific sectors indicated in Annex 1.

The selection procedure is carried out by the examining board through the evaluation of the submitted research project, taking into account the scientific profile of the candidate as proved by his/her qualifications and published works.

The qualifications evaluation criteria are consistency with the research topics of the fellowship, relevance and quality of:

- the research project submitted by the candidate;
- the candidate's proven research activity;

- the candidate's academic qualifications (University Degree, PhD, specialization degrees or other certificates of attendance regarding postgraduate specialization courses held in Italy or abroad);

other qualifications.

The examining board may set specific criteria, according to internationally recognised parameters.

Area risorse umane Ufficio gestione e sviluppo risorse umane

Via Bonomea, 265 34136 Trieste – Italy T +39 0403787111

E ufficiorisorseumane@sissa.it



In case of foreign degrees that have not already been declared equivalent in Italy according to the law, the candidate must attach the Italian translation and / or English translation of the study plan.

The scientific qualifications must be relevant to the Area referred to in this announcement or to related interdisciplinary subjects.

Art. 6 The examining board is appointed by decree of the Director of SISSA, upon a proposal of the relevant Area Council. It is composed of a maximum of 9 members representing the relevant Area.

The qualifications and the research project required for the admission to the selection procedure shall be evaluated by the examining board according to the following table:

Qualification	Evaluation criteria	Score
Research project	Relevance, pertinence, quality	max 40
PhD	Relevance to the project	max 10
University Degree	Type of degree listed in the announcement - according to the degree mark	max 5
Published works and other research products	Quality and relevance to the scientific disciplinary sector of the research project	max 25
Other post-lauream Degrees	Relevance to the scientific disciplinary sector	max 0
Other qualifications	Contracts, scholarships, enrollment in PhD degrees, periods spent abroad, etc., if any	max 20
TOTAL		100

Candidates are eligible if they receive a minimum score of 70/100.

All procedures regarding the evaluation of the candidates may be carried out by electronic means.

At the end of the evaluations the examining board will draw up a report including the evaluation criteria, the total mark obtained by each candidate and a ranking of the eligible candidates. The selection procedure and the ranking are approved by Directorial Decree.

The first eligible candidate will undertake a research contract with SISSA in accordance with Italian Law No. 240/10, Art. 22.

Being in the ranking does not give any right in other selection procedures.

Art.7 <u>Under penalty of exclusion, the application</u> for this selection procedure, along with the relevant qualifications held and relevant scientific

Area risorse umane Ufficio gestione e sviluppo risorse umane

Via Bonomea, 265 34136 Trieste – Italy T +39 0403787111

E ufficiorisorseumane@sissa.it



publications, <u>shall be submitted online through the electronic</u> <u>application accessible at the following address:</u> <u>https://pica.cineca.it/sissa/ar-fs-neur-17-2022</u>.

A valid email address is required for the registration process.

Applicants shall upload all personal and professional data as requested by the application procedure; all documents must be uploaded in .pdf format. Each applicant can produce a maximum of no. 30 publications and a maximum of no. 30 other titles and qualifications. Each file cannot exceed 30MB.

All fields in the online application form must be filled out. Under penalty of exclusion, the application must contain:

- a curriculum vitae with a complete list of the candidate's scientific and professional activities;
- a valid ID of the candidate, to be uploaded in electronic format;
- a brief description of the research project the candidate intends to carry out, should s/he be awarded the research fellowship.

Failure to comply with the online application procedure will result in the exclusion of the applicant from the selection.

Prior to final submission, and within the given deadline for applications submission, the online application procedure allows to modify and save the inserted information in a draft copy. Confirmation of final submission date will be certified by an automatic notification email. Submissions after the deadline will not be accepted by the system, as the online application procedure won't be accessible.

The online application and submission procedure shall be completed <u>by</u> <u>May 20th, 2022 no later than 1:00 p.m. CET.</u>

The submission of the online application must be completed and finalized:

- with the digital signature of the candidate, by means of smart card, USB token or remote digital signature allowing the applicant to digitally sign electronic documents with a software using a PC or a web portal for Remote Signature, provided by a Certification Service Provider (CSP). Candidates with a smart card or a USB token for digital signature should check the compatibility with the Digital Signature system embedded in our server. In case of compatibility, candidates shall sign the application on the server (i.e. ConFirma);
 - holders of server-incompatible Digital Signature and holders of Remote Digital Signature who can access a web portal for digitally signing electronic documents shall save the .pdf file generated by the system on their PC. The .pdf file shall not be modified in any way, and it shall be digitally signed in CAdES format: the system will generate a file with .p7m extension. The candidate shall upload the .p7m file on the system. No changes are to be made to the file by candidates before the Digital Signature, on pain of exclusion from the selection procedure;

Area risorse umane Ufficio gestione e sviluppo risorse umane



in case the two above-mentioned options do not apply, candidates shall save the .pdf file generated by the system on their PC. The .pdf file shall not be modified in any way, on pain of exclusion from the selection procedure. The .pdf shall be printed out, signed on the last page, scanned in .pdf format and uploaded on the system.

For any technical issue regarding the application, candidates may send an email to <u>sissa@cineca.it</u>.

The School will verify that all the statements made in the application and accompanying documentation comply with the provisions of the Italian Presidential Decree No. 445/2000.

Art.8 After a budget verification has been carried out, the selected candidate will be formally notified of the award of the research fellowship.

Within 30 days from the start of the research activity at SISSA, Italian and EU candidates and non-EU citizens resident in Italy will have to submit a valid ID and fill out the following documents:

1) affidavit attesting birth, citizenship, place of residence and Italian tax code of the applicant;

2) affidavit attesting the possession of a University Degree and a PhD (only if required by the announcement);

Non-EU citizens authorized to sojourn in Italy owing to conventions between Italy and their own country have to submit the same abovementioned documents.

Non-EU citizens regularly sojourning in Italy may submit an affidavit according to articles 46 and 47 of Presidential Decree No. 445/2000 exclusively for personal data and events which can be certified and attested by public Italian authorities.

In any other case, the information requested in points 1) and 2) of this article must be notified by means of an affidavit and plain copies of the relevant documents within 30 days from the beginning of the research activity at SISSA. However, within 60 days from the beginning of their research activity winners have to submit certificates and declarations issued by the foreign competent authorities, accompanied by an Italian translation authenticated by the Italian Consulate abroad. The School reserves the right to verify all affidavits submitted.

Should the winner refuse the position, not accept it or fail to submit the above-mentioned documents in time, the research fellowship may be offered to the next eligible candidate in the ranking, following the authorization granted by the Director, at the express request of the Area Coordinator or the scientist responsible for the research activity.

The starting date of the fellowship shall be agreed with the Area Coordinator or with the scientist responsible for the research project.

Area risorse umane Ufficio gestione e sviluppo risorse umane

Via Bonomea, 265 34136 Trieste – Italy **T** +39 0403787111

E ufficiorisorseumane@sissa.it



Art.9 Fellowship holders undertake to carry out the research activity as foreseen in the contract and in accordance with the research program of the Area. The research activity is carried out within the research project for which the applicant has been selected. Every year fellowship holders must submit a report to the Area Council on the activity carried out in the previous year. In case of major non-compliance the contract can be terminated by decision of the School Senate and upon a reasoned proposal of the Area Council, having heard the researcher concerned.

The contract is automatically resolved in the following cases:

- unjustified delay or failure to start the research activity;
- unjustified suspension of the activity for more than 15 days;

- breach of the incompatibilities established by the current Rules for the awarding of research fellowships in SISSA;

- negative evaluation of the research activity by the Area Council.

An authorized absence of up to 30 days a year does not require the fellowship to be suspended or the absence to be made up at a later date.

Fellowship holders wishing to resign must give a notice of at least 30 days, in which case no penalty shall be applied by SISSA. Failure to do so shall result in a penalty involving the recovery or the failure to pay the salary for the period of notice not given. The 30 days' notice shall not be applied during the first 30 days of research activity.

SISSA shall reserve the right to terminate the contract if the external funding becomes unavailable. In this case SISSA shall give the fellowship holder at least a 60 days' notice. Failure to do so shall result in the payment to the research fellowship holder of an amount equal to the period of notice not given.

Art.10 The research fellowship, including the renewals, may be granted to the same researcher for no more than 6 years. The time during which the candidate was holder of a research fellowship and enrolled in PhD courses (without scholarship) is not taken into account for a period not exceeding the legal duration of the PhD program.

In accordance with the Italian Law No. 240/10, candidates cannot be awarded research fellowships or temporary researcher contracts with public, private or online universities, nor with other institutions as specified by art. 1 of Law No. 240/10 for a period exceeding 12 years, whether consecutive or not. To this end, the periods of absence due to maternity leave or state of illness are not taken into account.

The renewal of the research fellowship is decided by the School Academic Senate and, as for the financial coverage, by the Board of Directors, following an evaluation of the research activity carried out by the research fellow and the progress of the research program, upon request of the scientist responsible for the research fellowship.

Area risorse umane Ufficio gestione e sviluppo risorse umane

Via Bonomea, 265 34136 Trieste – Italy **T** +39 0403787111

E ufficiorisorseumane@sissa.it



Art.11 All matters regarding data processing and protection are in accordance with the Italian Legislative Decree No. 196/2003 dated. 30 June 2003, as amended by Legislative Decree No. 101 dated 10 August 2018, that transposes Regulation (EU) 2016/679 (GDPR). All the data provided to this administration will be processed for the sole purposes connected with and instrumental to the selection procedure and the eventual drawing up and management of the contract.

> THE DIRECTOR Prof. Andrea Romanino (Italian version signed digitally)

Area risorse umane Ufficio gestione e sviluppo risorse umane

Via Bonomea, 265 34136 Trieste – Italy T +39 0403787111 E ufficiorisorseumane@sissa.it



ANNEX 1 Neuroscience Area

Public selection based on qualifications

Research title: Electrophysiological recordings, calcium imaging, immunofluorescence and confocal microscopy, cell cultures from olfactory systems;

Scientist responsible for the research activity: Prof.ssa Anna Menini; Members of the research group: Anna Menini, Fabian Mantilla, Chiara Ricci, Cesar Sanchez.

Public selection sector: 05/D1 - PHYSIOLOGY; Relevant academic scientific sector: BIO/09 – PHYSIOLOGY;

Duration of the research fellowship: 12 months Renewable: yes Gross remuneration per year: €24.336,00

Requisites for the admission to the selection procedure:

University degree: in Biology, Biotechnology, Physics, Chemistry or other scientific disciplines.

Doctoral degree: Neurobiology, Biophysics, Neuroscience or similar disciplines;

Proven experience in: Electrophysiological recordings from single cells of olfactory systems, cell cultures, calcium imaging from dissociated olfactory cells, immunofluorescence.

Additional requirements, competencies and abilities: Good knowledge of English and Italian, written and spoken. The achievement of a qualification related to advanced courses or Master in Science Communication will be considered a preferential requirement.

Evaluation criteria: Research project: up to 40 points PhD: up to 10 points University degree: up to 5 points Published works and other research products: up to 25 points Further post-lauream diplomas: up to 0 points Other titles: up to 20 points

Gross total cost of the research fellowship will be funded:

- from 01/06/2022 al 31/12/2022 by School funds.
- From 01/01/2023 al 31/05/2023 by the project R_SSA-ALTR_NEUR_Menini_0600.

Position approved by: Neuroscience Council dated 13.04.2022

Area risorse umane Ufficio gestione e sviluppo risorse umane

Via Bonomea, 265 34136 Trieste – Italy **T** +39 0403787111

E ufficiorisorseumane@sissa.it